

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 78 (1984)  
**Heft:** 23

**Rubrik:** Rätselecke ; Die Sprachecke ; Die Sportseite

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Rätselecke

### Rätsel Nr. 12

1							
	2	9		8	7	2	2
2	10	3		5	3	4	10
3	5	11		3	12	3	13
4	13	1		1	5	2	1
5	13	1		2	1	8	14
6	3	1		4	6	6	4
7	2	6		9	11	1	14
8	15	4		7	16	16	7
9	15	7		10	4	8	1
10	2	6		14	16	1	14
11	18	5		4	10	1	14
12	16	3		1	6	1	14
13	8	5		5	20	12	6
14	17	8		2	9	11	1
15	2	4		3	5	1	3
16	4	13		6	4	14	10

- 1 Haus für Könige
- 2 Kinderfahrrad
- 3 Arzt im Spital
- 4 Abzweigung von Schienen
- 5 Menschliches Pfand, z. B. bei Banküberfall
- 6 Segelwettbewerb
- 7 Bienen und Wespen...
- 8 Afrikanischer Staat
- 9 Amerikanischer Präsidentschaftskandidat
- 10 Schlecht riechen = ...
- 12 Froschlurche mit Warzenhaut
- 13 Zwergmensch
- 14 Gefäss für Flüssigkeiten
- 15 Ausgestorbenes Riesentier
- 16 Ist sehr wichtig auf der Autobahn

Die mittlere senkrechte Spalte ergibt das Lösungswort. Lösungswort einsenden bis 12. Dezember 1984 an Herrn Nick Jud, Unterer Schellenberg 123, 4125 Riehen.

Die Lösung des Rätsels Nr. 11 lautete:  
**Gehörlosenbazar**

Richtige Lösungen haben eingesandt:  
Lilly Müller, Utzenstorf; Willi Peyer, Ponte Brolla; Frieda Schreiber, Ohringen; Hans Aebischer, Oberhofen; Sabine Berchtold, Reinach; Ruth Werndli, Aeschi; Alb. Schaller, Visp; Albert Aeschbacher, Gassel; D. und O. Gremminger, Erlan; Walter Thomet, Büren a. d. Aare; Jean Kast, St. Gallen; Marzia und Roli Brunner, Volketswil; Amalie Staub, Beatenberg; Klara Dietrich, Bussnang; Annemarie und Hans Mraz, Bregenz; Lise-li Röthlisberger, Uetendorf; Ruth Fehlmann, Bern (es stimmt, laut Lexikon ist auch «Basar» richtig); Albert Süssstrunk, Lichtensteig; Susan-

ne Glücki, Utzenstorf; Elisabeth Keller, Hirzel (Rhombus ist die gesuchte Figur!); Werner Herzog, Möhlin.

Nachträglich eingegangene Lösungen zu Nr. 10: Hilde Schumacher (diesmal ohne «h»), Bern; Amalie Staub, Beatenberg; Karin Hayoz und Beat Bünler, Niederhasli; Klara Dietrich, Bussnang; Pa-Gian Ursi, Baar.

### Achtung, liebe Rätselfreunde!

In der GZ-Ausgabe vom 1. Januar 1985 erscheint wiederum ein **Preisrätsel**. Es wird von der Redaktion zusammengefügt und ziemlich schwer sein. Dafür winken wieder 10 Preise!

## Die Sprachecke

### Durchs Abc mit Trudi Brühlmann

#### V



#### 1. Wie heisst das Gegenteil?

1. Dein Vater sollte dir einmal das Rauchen verbieten  
a) erklären, b) erlauben, c) ersetzen
2. Das Gegenteil von vergessen ist  
a) sich erholen, b) vergehen, c) sich erinnern
3. Ich bin verheiratet und nicht mehr  
a) heftig, b) sanft, c) ledig
4. Wenn er sich gut verteidigen kann, wird man ihn weniger  
a) anhalten, b) angreifen, c) annehmen
5. Die Vorderseite eines Hauses sieht oft besser aus als  
a) der Rücken, b) die Rückseite, c) die Rückkehr

#### 2. Welches Wort ist gleich oder ähnlich?

1. Diese Zeiten sind vorbei  
a) vorwärts, b) voraus, c) vorüber
2. Voriges Jahr war das Wetter schlecht  
a) Vorletztes, b) Dieses, c) Letztes
3. Ich habe ihn vorhin noch gesehen  
a) eben, b) voraus, c) gestern
4. Es war wohl ein Versehen  
a) Versuch, b) Irrtum, c) Verbrechen
5. Das Kind hatte sich im Keller versteckt  
a) verwechselt, b) verwandelt, c) verborgen

#### 3. Ist das wirklich richtig?

1. Ein Vorschlag wird vorher geschlagen
2. Wer Vorfahrt hat, darf zuerst fahren
3. Ein Verzeichnis ist eine Liste
4. Ein Vorrat ist ein Rat, den man vorher gibt
5. Ein Vorhang hängt vor einem Fenster
6. Ein Volk lebt immer in einem Staat

#### 4. Was gehört zusammen?

- |                        |                  |
|------------------------|------------------|
| 1. um Verzeihung       | a) verderben     |
| 2. seine Pläne         | b) verletzen     |
| 3. jemandem die Freude | c) verwirklichen |
| 4. sein Versprechen    | d) bitten        |
| 5. den Verstand        | e) verlieren     |
| 6. in Verhandlung      | f) verderben     |
| 7. sich den Magen      | g) abhalten      |
| 8. seine Pflicht       | h) halten        |
| 9. seine Zeit          | i) verbringen    |
| 10. seine Versammlung  | j) treten        |

#### 5. Wie heissen die Substantive?

1. Frankreich ist im .... zu Amerika ein kleines Land
2. Er verwechselte die Türen und trat aus .... ins falsche Zimmer ein
3. Eine .... für Unfälle abzuschliessen ist vernünftig
4. So eine verrückte Idee! Er hat wohl den .... verloren
5. Kühe, Pferde, Schafe usw. bezeichnet man zusammen als ....
6. Heizöl kauft man schon im Sommer als .... für den Winter

7. Beeile dich, die .... im Zirkus beginnt um 20 Uhr
8. Dein Vorschlag ist für uns günstig. Wir haben davon viele ....
9. Verlass dich nur auf sein Versprechen. Du kannst zu ihm .... haben

#### 6. Wie heissen die Verben?

1. Ich vermute, er wird seine Pläne nicht .... können
2. Ich habe das Buch so gut ....., dass ich es nicht finden kann
3. Du kannst dich auf ihn ....., er hält sein Versprechen
4. Die Zollbeamten fragen: Haben Sie etwas zu ....?
5. Wenn Sie angegriffen werden, müssen Sie sich ....
6. Ich habe den Satz nicht .... Bitte wiederholen Sie ihn
7. Ich habe ihn mit seinem Bruder ....., sie sind einander sehr ähnlich
8. .... wir keine Zeit, kommen wir gleich zur Sache
9. Sie .... uns mit Ihrer schlechten Laune die ganze Freude
10. Das Wochenende .... ich oft zu Hause bei meinen Eltern

#### 7. Wie heissen die Adjektive und Adverbien?

1. Um Mitternacht baden zu gehen ist vielleicht eine .... Idee, aber uns machte es Spass
2. Er ging vorhin an mir ....., ohne mich zu grüssen
3. .... Menschen suchst du vergeblich; jeder hat seine Fehler
4. Er redet nicht mehr solchen Unsinn, sondern ist ganz .... geworden
5. .... wohne ich noch allein; später kommt vielleicht mein Bruder auch nach Genf
6. Diese Übung ist noch nicht ....; es fehlen noch zwei Sätze
7. Das Essen hat gut geschmeckt, besonders die Suppe war ....
8. .... Jahr habe ich meine Ferien in Italien verbracht

(Mit freundlicher Genehmigung des Verlags entnommen aus: Grundwortschatz Deutsch, Übungen und Tests, Klett-Verlag)

#### Auflösung zu V

1. 1b, 2c, 3c, 4b, 5b
2. 1c, 2c, 3a, 4b, 5c
3. 1, 4, 6 sind falsch, 2, 3, 5 sind richtig
4. 1d, 2c, 3a, 4h, 5e, 6j, 7f, 8b, 9i, 10g
5. 1) Vergleich, 2) Versehen, 3) Versicherung, 4) Verstand, 5) Vieh, 6) Vorrat, 7) Vorstellung, 8) Vorteile, 9) Vertrauen
6. 1) verwirklichen, 2) versteckt (versorgt), 3) verlassen, 4) verzollen, 5) verteidigen, 6) verstanden, 7) verwechselt, 8) Verlieren, 9) verderben, 10) verbringe
7. 1) verrückte, 2) vorbei, 3) Vollkommene, 4) vernünftig, 5) vorläufig (vorerst, vorderhand), 6) vollständig, 7) vorzüglich (vortrefflich), 8) Voriges

## Die Sportseite

### Schweizerischer Gehörlosen-Sportverband

## Zum Abschied von unserem Ehrenmitglied Ernst Ledermann

Ende September ist unser Ehrenmitglied und ehemaliger Präsident, Herr Ernst Ledermann, in Zermatt unerwartet gestorben. Seine Tätigkeit im Schweizerischen Gehörlosen-Sportverband wurde bereits in der GZ Nr. 21 gewürdigt.

Wir möchten nachträglich Ernst Ledermann nochmals danken für alles, was er für den Gehörlosen-Sportverband getan hat. Danken möchten wir auch Frau Ledermann, die so viel Verständnis aufbrachte, wenn Ernst wegen der Arbeit im Sportverband oftmals von zu Hause weg war. Zum Schluss möchte ich noch einen persönlichen Dank an Ernst Ledermann richten: Ich war einmal wegen einer sehr undankbaren Aufgabe aus dem Sportverband ausgetreten. Lange Zeit wollte ich vom SGSV nichts mehr wissen. Ernst hat mich aber wieder aufrichtet und schliesslich in den SGSV-Vorstand zurückgeholt. Bis heute hat mir doch die Arbeit mit dem Gehörlosensport viel Freude gemacht.

Der Verstorbene hinterlässt bei uns eine grosse Lücke als Sportsmann. Wir wollen ihn in dankbarer Erinnerung behalten.

Klaus Nötter, Präsident des SGSV

## Schweizerische Einzelkegelmeisterschaft 1984

26./27. Oktober in Wildegg

### Kategorie Elite I (23 Teilnehmer)

1. Josef Bättig, 671 Holz; 2. Peter Manhart, 659; 3. Kurt Meier, 658; 4. Roland Gruber, 631; 5. Marco Casanova, 629; 6. Walter Lerchi, 621; 7. Hansueli Blattmann, 620; 8. Antonio Plebani, 619; 9. Kurt Bösch, 617; 10. Hermann Kaufmann, 615; 11. Hansueli Flutsch, 612; 12. Hansueli Schneider, 605.

### Kategorie Elite II (21 Teilnehmer)

1. Stössel Hans, 728 Holz; 2. Adolf Locher, 720; 3. Rémy Joray, 692; 4. Albert Koster, 680; 6. Ciriaco Capone, 655; 7. Rudolf Ritter, 634; 8. Heinz Egger, 631; 9. Heinz von Arx, 630; 10. Michel Mägli, 627; 11. Guido Stocker, 622.

### Kategorie Senioren I (8 Teilnehmer)

1. Ernst Dietrich, 716 Holz; 2. Fritz Lüscher, 667; 3. Albert Rüttner, 647; 4. Franz Meier, 633.

### Kategorie Senioren II (7 Teilnehmer)

1. Ernst Nef, 561 Holz; 2. Ernst Aebischer, 522; 3. Josef Horat, 520; 4. Hugo Wolf, 517.

### Kategorie Damen (9 Teilnehmerinnen)

1. Beatrice Glogg, 618 Holz; 2. Martha Christen, 603; 3. Lisette Hugli, 593; 4. Daniela Plebani, 591; 5. Ida Laim, 590.

### Damen II

Ruth Fehlmann, 494 Holz.

SGKV

## Sport in Kürze

### Volleyball

Das Zürcher Damen-Volleyballturnier in Kloten gewann der VBC Zollikerberg mit dem Punkte-maximum vor dem Gehörlosen-Sportclub Bern. Die nächstplatzierten Mannschaften, der SC Volketswil und Blau-Weiss, liegen noch vor Gastgeber GSV Zürich. «Ich bin von meiner Mannschaft enttäuscht», erklärte GSVZ-Trainer Zdrawkow gegenüber der GZ.

### Fussball

Gruppe A: GSV Zürich-ASS Valais 4:0

CSS Genève-GSV Basel 4:1

ASS Valais-CSS Genève 1:2

Nach drei Runden bleibt der GSV Zürich somit weiterhin verlustpunktfrei an der Spitze, gefolgt von Genève mit 4 Punkten.

Gruppe B: GSV Luzern-GSC St. Gallen 2:1

GSV Luzern-GSC Bern 2:1

GSV Luzern-SSS Ticino 4:0

Luzern übernimmt die Tabellenführung. Der GSC Bern als erster Verfolger kann zwar immer noch hoffen, aber den Gruppensieg nicht mehr aus eigener Kraft schaffen.

### Personelles

Jakob Furrer wurde neuer Zentralsekretär des Schweizerischen Verbandes für Behindertensport (SVBS) und ist somit Nachfolger des altershalber zurückgetretenen Fritz Nüscherer.

WaG

## Damenvolleyball, 3. Runde Schweizer Meisterschaft

### Vorentscheidung gefallen

In der dritten Runde kam nur die Partie CSS Genève gegen GSV Zürich zur Austragung, da der GSC Bern infolge Krankheit einiger Spielerinnen forfait geben musste. Der GSV Zürich gewann gegen CSS Genève überraschend mit 3:2 und schob sich vor der letzten Runde in eine günstige Ausgangsposition im Kampf um den Meistertitel. Dabei lagen die Zürcherinnen nach dem zweiten Satz noch 0:2 im Rückstand! Die letzte Runde wird am 16. Februar in Luzern ausgetragen.

Rangliste nach drei Runden

1. GSV Zürich, 10 Punkte (16:8 Sätze)
2. CSS Genève, 8 Punkte (14:10 Sätze)
3. GSC Bern, 0 Punkte (6:18 Sätze)

WaG

## Kurz und interessant

### Wer weiss Bescheid?

An die Radweltmeisterschaften in Lüttich (Belgien) wurde auch eine Schweizer Mannschaft abgeordnet. Die jungen Amateurfahrer standen unter der verantwortlichen Leitung eines Sportwartes. Am Abend vor dem Wettkampf schickte der Sportwart die Mannschaft frühzeitig ins Bett. Einer der vier jungen Fahrer vergnügte sich aber bis Mitternacht in einer Wirtschaft. Das wurde dem Sportwart gemeldet. Am Morgen schickte er den disziplinlosen Sportler sofort auf die Bahn, aber nicht auf die Rennbahn, sondern auf die Eisenbahn nach Hause! Disziplinlose Leute konnte er nicht brauchen.

Gelesen in der GZ Nr. 17, 1963.

(Anmerkung: Es lässt sich nicht feststellen, ob es sich hier um gehörlose Sportler handelte. Wer weiss Bescheid?)

WaG

## SGSV-Sportprogramm 1985

Das Sportprogramm 1985 enthält die wichtigsten Sportveranstaltungen des Schweizerischen Gehörlosen-Sportverbandes und seiner Sektionen.

19. Januar	SGKV, Brugger Kegeltag in Wildegg
15./16. Februar	Hallenfussball- und Damen-Volleyballturnier in Luzern, mit Maskenball SGKV-Kegeltag in Luzern
23. Februar	1. Hallenhandballturnier mit Fasnachtsball in Basel
2. März	Hallenfussball- und Damen-Volleyballturnier in Bern, mit Abendunterhaltung
3.-10. März	Ski-Europameisterschaften in Meiringen/Hasliberg
9. März	5. Schweizerische Langlaufmeisterschaften in Meiringen/Hasliberg
16. März	SGKV-Delegiertenversammlung in Glarus
23. März	SGKV-Kegeltag in Olten
30. März	SGSV-Delegiertenversammlung in Olten
13. April	SGKV-Kegeltag (Coupe horlogère) in Neuenburg
14. April	Fussballtrainingslager (SGSV, Abteilung Fussball)
20./21. April	Tennistrainingslager (SGSV, Abteilung Tennis)
27. April	SGKV, Schweizerische Mannschaftskegelmeisterschaft in Aarburg
11. Mai	SGKV, Kegeltag in Viganello
12. Mai	Fussballtrainingslager (SGSV, Abteilung Fussball)
16.-19. Mai	Trainingslager für Teilnehmer der Weltspiele Los Angeles
17./18. Mai	Internationales Fussballturnier in Basel, mit Abendunterhaltung
15. Juni	Fussballturnier in Zürich, mit Américaine-Kegelmeisterschaft
16. Juni	Fussball-Cupfinal
23. Juni	Fussball-Länderspiel
2.-4. August	Fussballtrainingslager (SGSV, Abteilung Fussball)
17. August	5. Schweizerische Schützen-Mannschaftsmeisterschaft
24./25. August	Schweizerische Tennismeisterschaften in Zürich
7. September	SGKV, Kegeltag in Basel
14. September	Fussballtrainingslager (SGSV, Abteilung Fussball)
20./21. September	Internationales Leichtathletikmeeting in Essen oder Köln
21. September	Fussball- oder Handballturnier in St. Gallen, mit Abendunterhaltung SGKV-Kegeltag in St. Gallen
5. Oktober	SGSV-Präsidentenkonferenz in Bern
12. Oktober	Schweizerische Geländelauf-Meisterschaften
13. Oktober	Fussball-Länderspiel
25./26. September	SGKV, Schweizerische Einzelkegel-Meisterschaften in Basel
2. November	Internationales Handball- und Volleyballturnier in Baden, mit Abendunterhaltung
12. November	Hallenfussball- und Volleyballturnier in Genf

SGSV